**Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam** 

**Giấy Thay Đổi Thông Tin Sử Dụng Dịch Vụ Internet Banking**

Internet Banking Change of Details Form

(Dành cho khách hàng doanh nghiệp/For Corporate Customers)

1. Kính gửi/To: **Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công Thương Việt Nam**
2. Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade

Chi nhánh/Branch:

1. **1. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG**/Customer Information

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Tên Doanh nghiệp/Corporate Name: | | | | |
| Địa chỉ liên hệ/Contact Add: | | | | |
| Số CIF/CIF No.: | | Số ĐKKD/Business Registration No.: | | |
| Số điện thoại/Tel No.: | | Mã số thuế/Tax Code: | | |
| Yêu cầu thay đổi/Change request: | Thông tin dịch vụ/  Change of details | | Đóng dịch vụ/  Close the service | Kích hoạt lại dịch vụ/  Resume the service |

1. **2. THAY ĐỔI THÔNG TIN TÀI KHOẢN/**Change of Account details

|  |  |
| --- | --- |
| **Thay đổi tài khoản thu phí/**Change Paying Charge Account |  |
|  | | | |

1. **3. THAY ĐỔI THÔNG TIN DỊCH VỤ/**Change of AccountService(s)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Dịch vụ**/Services | **Bổ sung/**Supplementation | **Hủy bỏ/**Cancellation |
| **Gói Quản lý tài khoản**  Account Management |  |  |
| **Gói giao dịch Tài chính**  Financial Services |  |  |
| **Thanh toán lương (1a)**  Salary payment |  |  |
| **Bao thanh toán(1b)**  Factoring |  |  |
| **Kết nối ERP (1c)**  ERP Integration ……………………………………. |  |  |

*(1a) Được đăng ký kèm theo hợp đồng cung câp dịch vụ tương ứng tại chi nhánh, theo quy định của VietinBank trong từng thời kỳ/ The service is registered with the contract for provision and use of a respective service in the branch of VietinBank.*

*(1b) Được đăng ký kèm theo hợp đồng bao thanh toán tương ứng tại chi nhánh, theo quy định của VietinBank trong từng thời kỳ/ The service is registered with the Factoring contract for provision and use of a respective service in the branch of VietinBank.*

(1c) Được đăng ký kèm theo Thỏa thuận bảo mật thông tin tại chi nhánh, theo quy định của VietinBank trong từng thời kỳ/This service registration is accompanied by security agreement with VietinBank Branch

1. **4. THAY ĐỔI THÔNG TIN NGƯỜI DÙNG/**Change of User Information

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Số lượng người dùng tham gia phê duyệt trên một giao dịch (2):**  Number of Approver(s)/Verifier(s) Per Transaction:  Duyệt 01 cấp với 01 Chủ tài khoản/ Transaction approval by account owner only  Duyệt 02 cấp với 01 Kế toán trưởng và 01 Chủ tài khoản/ Transaction approval by chief accountant and account owner  Khác: | | | | |
| **Phê duyệt cấp 1/** Approval level 1 | **Phê duyệt cấp 2/** Approval level 2 | **Phê duyệt cấp 3/** Approval level 3 | **Phê duyệt cấp 4/** Approval level 4 | **Phê duyệt cấp 5/** Approval level 5 |
|  |  |  |  |  |
| (2) Chỉ đăng ký nếu khách hàng sử dụng Gói giao dịch tài chính. Phải có ít nhất 01 vai trò cấp phê duyệt. /To be registered only if you have registered Financial Services. There should be at least one (01) approval level. | | | | |

4.1. YÊU CẦU SỬA ĐỔI/BỔ SUNG THÔNG TIN NGƯỜI DÙNG/User’s Information Amendment and Supplementation

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vai trò người dùng/**User Role | | | | | |  | **Vai trò người dùng/**User Role | | | | | |
| Kế toán viên/Transaction Creator  Phê duyệt cấp…./Approval level … (Từ cấp 1 đến cấp 5/ From 1st to 5th level) | | | | | |  | Kế toán viên/Transaction Creator  Phê duyệt cấp…./Approval level … (Từ cấp 1 đến cấp 5/ From 1st to 5th level) | | | | | |
| **Họ và tên/**Full Name: | | | | | |  | **Họ và tên/**Full Name: | | | | | |
| **Số CMND hoặc Hộ chiếu/**National ID or Passport No.: | | | | | |  | **Số CMND hoặc Hộ chiếu/**National ID or Passport No.: | | | | | |
| **Quốc tịch/**Nationality: | | | | | |  | **Quốc tịch/**Nationality: | | | | | |
| **Ngày sinh/**Date of Birth (DD/MM/YYYY): | | | | | |  | **Ngày sinh/**Date of Birth (DD/MM/YYYY): | | | | | |
| **Chức vụ/**Position(3): | | | | | |  | **Chức vụ/**Position(3): | | | | | |
| **Hộp thư điện tử/**Email: | | | | | |  | **Hộp thư điện tử/**Email: | | | | | |
| **Điện thoại/**Tel: | | | | | |  | **Điện thoại/**Tel: | | | | | |
| **Dịch vụ/**Service(s) | | | | | |  | **Dịch vụ/**Service(s) | | | | | |
|  | **Quản lý tài khoản**  Account Management | |  | **Gói giao dịch tài chính**  Financial Services | |  |  | **Quản lý tài khoản**  Account Management | |  | **Gói giao dịch tài chính**  Financial Services | |
|  | **Thanh toán lương**  Salary Payment | |  | **Xem file lương**  View salary file | |  |  | **Thanh toán lương**  Salary Payment | |  | **Xem file lương**  View salary file | |
|  | **Bao thanh toán**  Factoring | |  |  | |  |  | **Bao thanh toán**  Factoring | |  |  | |
| **Tài khoản/**Account (s) (4) | | | | | |  | **Tài khoản/**Account (s) (4) | | | | | |
| **Tài khoản**  Account | | **Hạn mức giao dịch/lần**  Maximum amount per transaction | | | **Hạn mức giao dịch/ngày**  Maximum amount per day |  | **Tài khoản**  Account | | **Hạn mức giao dịch/lần**  Maximum amount per transaction | | | **Hạn mức giao dịch/ngày**  Maximum amount per day |
|  | |  | | |  |  |  | |  | | |  |
|  | |  | | |  |  |  | |  | | |  |
| Tất cả tài khoản/All account | |  | | |  |  | Tất cả tài khoản/All account | |  | | |  |

(3) Nếu Chức vụ là Kế toán trưởng/Ủy quyền của Kế toán trưởng/Chủ tài khoản/Ủy quyền của Chủ tài khoản và có thời hạn hiệu lực của chữ ký/thời hạn ủy quyền thì cần ghi bổ sung thêm thời gian hiệu lực của chữ ký/ Thời gian ủy quyền/ In case user's position is Chief Accountant or his/ her delegate/ Account Owner or his/her delegate and there's an effective period for the signature/ delegation authority period, it is required to mention clearly effective period of the signature/ delegation authority period

(4) Hạn mức giao dịch của người dùng không được phép vượt hạn mức giao dịch theo Quy định của VietinBank trong từng thời kỳ. Nếu không đăng ký hạn mức cụ thể, khách hàng sẽ sử dụng hạn mức chung theo Quy định của Vietinbank trong từng thời kỳ/Transaction limit and daily limit shall not exceed limit prescribed by VietinBank. Unless you nominate specific limits, default values (as defined by VietinBank from time to time) will be applied

4.2. YÊU CẦU CẤP LẠI MẬT KHẨU/KHÓA/KHÔI PHỤC NGƯỜI DÙNG/Requires to Reset password/Disable User/Activate User

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tên đăng nhập**  User name | **Họ và tên**  Full Name | **Số CMND hoặc Hộ chiếu**  ID or Passport No. | **Yêu cầu**  Requires |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**5. YÊU CẦU KHÁC/** Other request(s)

|  |
| --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Bằng việc ký vào Bản đăng ký dịch vụ này, tôi/chúng tôi đề nghị Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam cung cấp dịch vụ Internet Banking và xác nhận:  By signing this form, I/We request VietinBank to Provide VietinBank eFAST service and hereby commit that:   1. Những thông tin trên đây là đầy đủ, trung thực và chính xác.   The information provided above is complete, true and correct.   1. Đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và cam kết tuân thủ Quy định về việc sử dụng dịch vụ Ngân hàng điện tử của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam, bao gồm cả những sửa đổi theo từng thời điểm, các hướng dẫn sử dụng dịch vụ, các thông báo của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam liên quan đến từng Dịch vụ được đăng tải trên website của ngân hàng tại địa chỉ: www.vietinbank.vn   I/We have read, fully understood and agreed to VietinBank’s Terms & Conditions, including all amendments thereto from time to time, user’s guides and other publications/notices available on VietinBank website at www.vietinbank.vn | **Chủ tài khoản/Người được uỷ quyền**  **Account holder/**Authorized person  *Ngày/Date\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_*  (Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên/Signature, Full name and Stamp) |
| **PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG**/For bank use only | |
| **Người phê duyệt**  **Supervisor**  *Ngày/Date\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_* | **Giao dịch viên**  **Teller**  *Ngày/Date\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_* |